

	day 日 / month 月 / year 年
Date 日期	

c/o The Hongkong and Shanghai Banking Corporation Limited 香港上海滙豐銀行有限公司

Business Internet Banking Mandatory Provident Fund (MPF) Service Amendment Request Form 商務「網上理財」強積金服務更改表格

- Note 注意: 1. Any amendment request should be submitted at least five working days prior to the date on which such amendment/cancellation is intended to take effect. 任何更改服務的要求須於生效日期前最少五個工作天遞交。
 - 2. Please note that this form is only for customers using Business Internet Banking Mandatory Provident Fund (MPF) Service. For customers using the full Business Internet Banking service (including the MPF service), please submit a Business Internet Banking Service Amendment Request Form, which is available under "Form Download Centre" at www.business.hsbc.com.hk. 此表格只供更改商務「網上理財」強積金服務之用,如欲更改全套之商 務「網上理財」服務(包括強積金服務),請遞交商務「網上理財」服務更改表格,該表格可於 www.business.hsbc.com.hk 的「表格下載中心」下載。
 - 3. If you have any problems filling in this form, please contact us on (852) 2583 8033. Please send the completed form to The Hongkong and Shanghai Banking Corporation Limited, PO Box 73770 Kowloon Central Post Office. 如於填寫表格時有任何疑問,請致電(852)2583 8033 聯絡我們。請將填妥的表格以郵寄方式交回香港上海滙豐銀行有限公司,九龍中央郵政信箱 73770 號。

4. Please complete in English (BLOCK LETTERS) and tick where applicable. 請用英文 大楷 填寫,並在適當的地方加上剔號。																					
1. Applicant company	y information 申請公司	引資料	ŀ																		
First Primary User's short name 第一位主要使用者簡稱																					
* Second Primary User's short name 第二位主要使用者簡稱																					
Company name 公司名稱																					
Company name 公司音稱																					
Employer ID 僱主編號																					
Note 注意	* You only need to input this fi User in Section 4. 如你需要更														aten	nent	t of	the	seco	nd P	rimary
2. Delete associate company(ies) 刪除聯繫公司																					
Associate company 1 info																					-
	Company name 公司名稱:				ĺ							-									
Delete existing company 刪除現有公司																					_
																		L			
		Ш																L		L	
	Employer ID 僱主編號																				
Associate company 2 info	ormation 聯繫公司 2 資料																				
	Company name 公司名稱:																				
D.L.																		L	<u> </u>		
Delete existing company 刪除現有公司																					
																		<u> </u>			
	Employer ID 僱主編號															_		_			
3. Change manageme	ent control options 更	改管理	里監	空選	嘎																
Management control	Management control is the administration of the access control and transaction limits of the users within Business Interne Banking. Please select the management control rights of your Primary Users(s): 管理監控是用來管理商務「網上理財」服務使用者的使用權和交易限額。請選擇主要使用者的管理監控功能: One Primary User to set up, modify or delete Secondary Users and/or change transaction limits.														nternet						
options 管理監控選項	一個主要使用者設定、更新或是 Two Primary Users jointly □ 個主要使用者共同設定、更新	删除普通 to set u _l	使用者 p, mo	及/ 5 lify o	或更改 or de	対交易 lete S	限額 Seco	。 ndary	y Use		_						mits	š.			
Fhe Hongkong and Shanghai Banking Corporation Limited Page 頁次 1/6																					

更改現有主要使用者的付款結算書交易限額 You may change the transaction limits for Remittance Statement which apply to the existing Primary User(s). 你可以更改現有主要使用者的付款結算書交易限額。 Per transaction limit for Remittance Statement (HKD) Amendment type (If this is left blank, the limit will be set at zero) 更改類別 MPF Employer ID MPF Pay Centre ID 付款結算書交易限額(港元)*(如不填寫,限額為 0)* 強積金僱主編號 強積金付款中心編號 Add Change Delete Second Primary User First Primary User 新增 更改 取消 第一位主要使用者 第二位主要使用者 1. 2. П \Box П 3. Transaction limit 交易限額 4. П 5. П П 6. 7. 8. П 9. 10. 5. Delete existing Primary User(s) 刪除現有的主要使用者 + Primary User's short First 第一位: Second 第二位: name 主要使用者簡稱 $1.\,\,$ +User short name must be six characters without space. 使用者簡稱必須為六個字母組成及不得有任何空間。 2. If dual management control is in place, please go to section 6 to assign a new Primary User. Alternatively, you may go to Note 注意 section 3 to change the management control to one Primary User. 如使用雙重管理監控,請於第6部分設定新主要使用者,或你可於第3部分更改管理監控為一個主要使用者。 6. XAssign new Primary User(s) 設定新主要使用者 The Business Internet Banking MPF Service can have a maximum of 2 Primary Users. All Primary Users must be authorised signatories of your company's MPF accounts. 商務「網上理財」強積金服務最多可登記 2 個主要使用者。主要使用者必須為貴公司強積金戶口的現有授權簽署人。 Note 注意 The short name is used to identify which user performed a particular transaction. It should be six characters without space, and can be any combination of A to Z and/or 0 to 9. Please note that the short name cannot be changed after it is set up. 簡稱是作為處理交易時確認之用,必須為六個字母組成及不得有任何空間,使用者簡稱可以由 A 至 Z 及/或 0 至 9 的任何組合組 成。請注意,簡稱一經選定,不能更改。 First Primary User 第一位主要使用者 Second Primary User 第二位主要使用者 ☐ Mr 先生 ☐ Mrs 太太 ☐ Miss 小姐 ☐ Ms 女士 ■ Mr 先生 ☐ Mrs 太太 ☐ Miss 小姐 ☐ Ms 女士 Salutation 稱謂 Surname 姓 Given name 名 ■ Hong Kong Identity Card 香港身分證 ■ Hong Kong Identity Card 香港身分證 Identification document type 身分證明文件種類 ☐ Passport 護照 ☐ Passport 護照 ☐ Others 其他 ☐ Others 其他 Identification document number 身分證明文件號碼 + Business Internet Banking MPF User short name 商務「網上 理財」強積金使用者簡稱

4. Change existing Primary User's transaction limit for Remittance Statement

7. Assign new Primary User's transaction limit for Remittance Statement

設定新主要使用者的付款結算書交易限額

			O(s) and transaction limits for Re 主要使用者的付款結算書交易限額。	mittance Statement for each new							
	MPF Employer ID 強積金僱主編號	MPF Pay Centre ID 強積金付款中心編號	Per transaction limit for Remittance Statement (HKD) (If this is left blank, the limit will be set at zero) 付款結算書交易限額 (港元) (如不填寫,限額為 0)								
	浊恨亚雌工綱 號	3生 1号 立 13 水 中・心 神病 がん	First Primary User 第一位主要使用者	Second Primary User 第二位主要使用者							
	1.										
	2.										
Transaction limit	3.										
交易限額	4.										
	5.										
	6.										
	7.										
	8.										
	9.										
	10.										
	9.										

8. Change of activation PIN and/or Security Device mailing address

更改郵寄啟動密碼及/ 或保安編碼器地址

Note 注意	1. Please note that your activation PIN and/or Security Device will be despatched to the correspondence address stated in your MPF Employer Application Form. Please complete the following section only if you wish to have the PIN and/or Security Device sent to a different address. 請注意,啟動密碼及/或保安編碼器將會寄往你於強積金僱主申請表所填寫的通訊地址。如你希望我們將密碼及/或保安編碼器寄往另一地址,請填寫以下部分。 2. Please proceed to section 9 if you do not need to change your address. 如毋須更改地址,請繼續第 9 部分。
● Room/Flat/Floor/Block 室/ 樓/ 座	Room/Flat 室
● Name of Building 大廈名稱	
● Name of Estate 屋邨名稱	
Number and Name of Street/Road Building the True Table of Street/Road Building the True Table of Street/Road	
門牌號數及街道名稱	
• Country / Region	
(if not in Hong Kong) 國家/地區 (香港以外地區適用)	□ Hong Kong 香港 □ Kowloon 九龍 □ New Territories 新界 □ Other 其他

9. Special instruction type for Primary User or Secondary User 主要使用者或普通使用者特別指示類別

1. Request new Business Internet Banking MPF Service activation PIN and/or Security Device 申請商務「網上理財」強積金服務啟動密碼及/或保安編碼器												
User short name 使用者簡稱												
Request type 申請種類	□ Activation PIN only 只需啟動密碼 □ Security Device only 只需保安編碼器 □ Activation PIN and Security Device 啟動密碼及保安編碼器 Note 注意: You should apply for an activation PIN and Security Device if your device is damaged or lost. 如你的編碼器已損壞或遺失,應同時申請啟動密碼及保安編碼器。											
2. Suspend Business Internet Banking MPF Service 暫停商務「網上理財」強積金服務												
User short name 使用者簡稱												
Period 期間	From 由											
3. Reactivate Business Internet Banking MPF Service 恢復商務「網上理財」強積金服務												
	nat upon your reactivation of the Business Internet Banking MPF Service, we will not send you the paper Remittance Statements xt contribution period. 由你重開商務「網上理財」強積金服務起,閣下於下次供款期開始,將不會收到書面的付款結算書。											
Effective Date 生效日期	(yyyy年/mm月/dd日)											
4. Reset Business Intern	et Banking logon password 重新設定商務「網上理財」登入密碼											
Reference number 參考編號	H B A P											
Username 使用者名稱	(Maximum 36 characters 不可多於 36 個字)											
10. Cancellation of B	usiness Internet Banking MPF Service 取消商務「網上理財」強積金服務											
Instruction 指示	□ Please tick if you wish to cancel the Business Internet Banking MPF Service 如你想取消商務「網上理財」強積金服務,請填上剔號 Note 注意: Please be advised that upon your termination of the Business Internet Banking MPF Service, you will receive paper Remittance Statements starting from the next contribution period. 由你終止商務「網上理財」強積金服務起,你將會於下次供款期開始收到書面的付款結算書。											
Effective Date 生效日期	(yyyy 年 / mm 月 / dd 日)											

11. Declaration by the applicant company 申請公司聲明

1.		I/We confirm that the information given in this form is correct and complete, and authorise you to confirm this from any source you may choose. 本人(等)證實此更改表格資料乃屬真確及詳盡,並授權貴行可向任何方面查證。																														
2.)(I/We have read and understand the Business Internet Banking Terms and Conditions (found at https://www.online-banking.business.hsbc.com.hk/portalserver/hsbc/dbbpage/commercial/online/terms) and agree to be governed by them. 本人(等)已經閱讀及明白商務「網上理財」服務的條款的內容(列於:https://www.online-banking.business.hsbc.com.hk/portalserver/hsbc/dbbpage/commercial/online/terms?lang=zh),並同意接受該等條款約束。																														
Sig	Signed for and on behalf of the applicant company 授權簽署的申請公司代表人																															
Г	Full name in BLOCK LETTERS 全名(請用正楷填寫)									1	♦ M	PF	Aut	horis	ed S	Sign	ator	y 強	積金	授權	簽署	人										
(1	1)	Title 職位																														
		THE 概型										,	Χ																			
\vdash		Full name in BLOCK LET	l name in BLOCK LETTERS 全名(請用正楷填寫)										_		PF	Aut	horis	sed S	Sign	ator	y 強	積金	授權	簽署	人							\dashv
(2	2)																															
	۷)	Title 職位																														
L	X												_																			
No	1. By subscribing to this service, the Business Internet Banking Primary Users and any or all Secondary Users wideemed by HSBC Provident Fund Trustee (Hong Kong) Limited and/or The Hongkong and Shanghai Ban Corporation Limited to have been authorised for the purposes of the HSBC MPF scheme as if they were author signatories thereof but for the purposes only of operating the Business Internet Banking MPF Service and you he authorise us to transfer details of the Primary User and any and all Secondary Users to HSBC Provident Fund Tru (Hong Kong) Limited and/or The Hongkong and Shanghai Banking Corporation Limited. 在簽訂此服務的同時,商務 上理財」主要使用者及任何或所有普通使用者均被 HSBC Provident Fund Trustee (Hong Kong) Limited 及/或香港上海滙豐有限公司視為獲授權處理滙豐強積金計劃但只適用於處理商務「網上理財」強積金服務及你在此授權本行提供主要使用者及任何有普通使用者的資料給 HSBC Provident Fund Trustee (Hong Kong) Limited 及/或香港上海滙豐銀行有限公司。 2. If two Primary Users have been assigned, two MPF authorised signatories must sign this form. 如已設定兩位主要使用者,兩位強積金授權簽署人需簽署此表格。											nking orised ereby rustee 務「網 豊銀行																				
Fo	For Bank Use Only		Date o	of Ap	plicat	tion (уууу	//mm	/dd) E	3CC	2]	Enr	oll s	taff	code	,		D	ate c	hecl	ked	by		I	npu	t ch	ecke	ed b	У
銀彳	亍專	事用	Ш											ı													l					
12.	D	eclaration by the	assoc	iat	e co	mp	an	ies	聯	縏	公	司	聲明	月																		
As	soc	ciate company 1 聯繫?	公司 1																													_
		npany name 名稱(1)																														
				1				1	1		1	1				1		ı		1	1		1	1	1	1		1	1		1	1 1
A	.dd	ress 地址(1)		1		ı		i	ı		1	ı	1				1		ı		ı				ı			ı	1	1	ı	
L	_	•																											_	_		
As	SOC	ciate company 2 聯繫?	公司 <u>2</u> I								_				_	_									_	_		_	_	_	_	_
		npany name 名稱(2)																														
	J 1	none that (O)																														
A	ad	ress 地址(2)																												\perp		
		of the above associate comp																											e H	ongl	con	g and
Sna	ıngl	nai Banking Corporation Lin	шеа ('у	ou") a	as foll	iows:	. 上刻	止聯繫	公司	ı (þ	侢	1年ノ	Λ (≟	手).	J)	建以	力程	、指	小、	回意.	业唯	必貢:	丁乵	IT l	列有	鯏事	- 坦					

貴行可將本人(等)之上述全部指明戶口(下稱「戶口」)與申請公司之商務「網上理財」服務戶口刪除;

choose. 本人 (等) 證明此表格所提供之有關本人 (等) 之資料乃屬正確及詳盡,並授權貴行向任何有關方面核證該等資料。

1. that you remove all my/our account(s) (the 'Account(s)' above specified from the Business Internet Banking portfolio of the applicant company;

2. that I/we confirm that the information relating to me/us given in this form is correct and complete, and authorise you to confirm this from any source you may

12. Declaration by the associate companies (Continued) 聯繫公司聲明(續)

Assoc	ciate company 1 聯繫公	<u> </u>	Olivination of the control of the co						
Signe	d for and on behalf of th	e associate company 授權簽署的	7聯繫公司(1)代表人						
Ė	Full name in BLOCK LET		♦ MPF Authorised Signatory 強積金授權簽署人						
(1)	Title 職位								
			x						
	Full name in BLOCK LET	TERS 全名(請用正楷填寫)	♦ MPF Authorised Signatory 強積金授權簽署人						
(2)	Title 職位								
			X						
	Associate company 2 聯繫公司 2 Signed for and on behalf of the associate company 授權簽署的聯繫公司(2)代表人								
	Full name in BLOCK LET	TERS 全名(請用正楷填寫)	◆ MPF Authorised Signatory 強積金授權簽署人						
(1)	Title 職位								
	Full name in BLOCK LET	TERS 全名(請用正楷填寫)	X◆ MPF Authorised Signatory 強積金授權簽署人						
(2)	Title 職位								
			X						
Note	注意	♦ If two Primary Users have been 如已設定兩位主要使用者,兩位強積	assigned, two MPF authorised signatories must sign this form. f金授權簽署人需簽署此表格。						
		F P	J. U.s. O.J. 组存声用						
		ror Ban	ak Use Only 銀行專用						